

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.
Ce document contient une condition de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet Courseware Production Support Svcs	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-137625/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-137625	Date 2013-07-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-006-4661	
File No. - N° de dossier MCT-2-35127 (006)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-30	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bourque, Annette	Buyer Id - Id de l'acheteur mct006
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-2325 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le but de la modification est de fournir les questions et réponses suivantes:

Question 33

Veillez vous reporter au critère d'évaluation obligatoire 7.1.3, Programmeurs de produits d'apprentissage en ligne intermédiaires, qui indique " Doivent avoir acquis au moins trois (3) années d'expérience au cours des cinq (5) dernières années en programmation d'applications Web à l'aide des langages Actionscript, Java, C, ou autres langages de programmation, ainsi que de bases de données ou de programmes secondaires (structure de fichiers) ". Dans les DP antérieures visant ce type de service (notamment les nos W2037-120070/A et W2037-100054/B), cette exigence se terminait par " de bases de données et/ou de programmes secondaires (structure de fichiers) ", ce qui cadre avec les exigences liées à ce poste dans l'OC-AA visant l'apprentissage électronique pour d'autres contrats semblables.

L'État accepterait-il de modifier cette exigence afin qu'elle reflète celle des DP antérieures visant des programmeurs de produits d'apprentissage en ligne intermédiaires? Cela contribuerait à élargir le bassin de candidats qui est fort restreint.

Réponse 33

Non.

Question 34

Veillez vous reporter aux critères de sélection obligatoires 7.1.1, 7.2.1 et 7.3.1 (programmeurs de produits d'apprentissage en ligne principal, intermédiaires et subalternes). L'État accepterait-il d'ajouter les éléments suivants à la liste de scolarité équivalente?

- Baccalauréat en beaux-arts, Nova Scotia College of Art and Design
- Diplôme de spécialiste en conception pour Internet/intranet, JOT Career Training Institute

Réponse 34

Non.

Question 35

Les critères de sélection obligatoires 7.2.1, 7.2.2, 7.2.3 contiennent ce qui suit : " avoir acquis au moins cinq (5) années <7.2.1>/trois (3) années <7.2.2>/deux (2) années <7.2.3> d'expérience de travail au moyen d'outils d'apprentissage rapide en ligne, comme Adobe Illustrator, Adobe

Photoshop, Adobe Captivate, Adobe Dreamweaver, Adobe Contribute, ou Adobe Flash ". Il existe d'autres outils d'apprentissage rapide en ligne, comme Pro Form, Help & Manual et Articulate Storyline, par exemple.

L'État accepterait-il de tenir compte de l'expérience acquise au moyen d'un ou de plusieurs de ces outils dans le cumul de l'expérience exigée pour satisfaire à cette exigence?

Réponse 35

Oui.

Question 36

Veillez consulter l'annexe D - Critères d'évaluation obligatoires, M5.1.1, Conseiller en assurance de la qualité, qui indique " Doit posséder au moins trois (3) années d'expérience en élaboration de normes liées à la conception de logiciels ". Cette exigence n'était pas incluse dans une demande de soumission précédente (no W2037-100055/A) qui visait des services similaires, et les services ont été offerts avec succès pendant de nombreuses années sans elle. De plus, l'énoncé ne renferme aucune tâche liée à ce poste qui exigerait que le conseiller en AQ possède une telle expérience. Le soumissionnaire demande donc respectueusement à l'État de retirer cette exigence, qui ne figurait pas dans la DP précédente, afin qu'elle ne crée pas de précédent. Encore une fois, l'aspect restrictif de cette exigence réduira considérablement la capacité des soumissionnaires à trouver des candidats ayant les compétences requises.

Réponse 36

Non. Cette exigence demeure essentielle pour l'État.

Tous autres conditions demeurent les mêmes.